

Informationsbroschüre für Imker-Kopfbedeckung nach EG-Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstung)

hier: Art.-Nr. 78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA

Repräsentant: siehe Rechnung

Die Kopfbedeckung entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG, Anhang II. Die Baumuster-Prüfung erfolgte durch TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Kenn-Nummer 0197.

Entsprechend einer Risikoanalyse muss die Auswahl der Kopfbedeckung getroffen werden und je nach Modell, mit dem dazu passenden entsprechenden Artikel kombiniert werden. Mittels Trageversuch ist die erforderliche Größe festzustellen, damit die Kopfbedeckung passt. Um das Eindringen von Bienen zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten, ist unbedingt darauf zu achten, die Kopfbedeckung stets gut bzw. komplett verschlossen, gegebenenfalls mit den entsprechenden dazugehörigen Artikeln kombiniert zu tragen, so dass eine geschlossene Einheit entsteht. Gummizugabschlüsse müssen eng und lückenlos anliegen. Vor dem Anlegen ist die Kopfbedeckung auf Schäden zu kontrollieren.

Die Kopfbedeckung muss sachgerecht gelagert werden, d.h. in trockenen Räumen. Da es sich um ein Naturprodukt handelt, sind Einflüsse wie Feuchtigkeit und Temperaturen bei der Lagerung sowie natürliche Werkstoff Veränderungen während eines Zeitraumes möglich und lassen die Nennung eines Verfalldatums nicht zu. Außerdem ist eine Verfallszeit abhängig vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und von dem Einsatzgebiet.

Es ist nur Handwäsche möglich.

Vor einem erneuten Einsatz ist die Kopfbedeckung auf jeden Fall auf eventuell verbliebene Schäden zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



5 x

In Verbindung mit diesem Produkt sind uns bisher keine Substanzen bekannt, die Auswirkungen auf die Gesundheit des Benutzers haben könnten.

Materialangaben: 100 % Baumwolle (Gewebe), 100 % Polyester (Netz)

Die Kennzeichnung der Kopfbedeckung bzw. kleinsten Verpackungseinheit gibt Informationen über:

-Hersteller	Bovie GmbH & Co. KG, Industriering 46, 41751 Viersen
-Typenbezeichnung	78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA
- Prüfgrundlage	CE, Richtlinie 89/686/EWG, Anhang II

Information Brochure for Beekeeper Headgear According to EC Directive 89/686/EEC (Personal Protective Equipment)

here: Item No. 78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA

Representative: see invoice

The headgear fulfills the basic requirements of Directive 89/686/EEC, Annex II. Prototype testing was done by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, identification no. 0197.

Selection of the most appropriate headgear must be based on a risk analysis. The headgear has to be tried on to determine the required size and to ensure a proper fit. In order to avoid the invasion of bees and to ensure safety, please make sure, that the headgear is always completely closed, maybe with the appropriate combined articles. It has to be built a closed unity. Elastic bands have to be closed and fitted. Before put on, the headgear has to be checked for damages.

While not in use, the headgear has to be stored appropriately, i.e. in a dry environment. Since this is a natural product, it may suffer from humidity and temperature fluctuations during storage and natural material changes may be observed over time. For these reasons, it is not possible to specify a date of expiry. Furthermore, the expiry time varies depending upon the degree of wear and tear and the field of application.

This item is suitable for hand-wash only.

Prior to re-use, the headgear has to be checked for damages and replaced, if necessary.



5 x

At present we are not aware of any product-related substances that might adversely affect the health of the user.

Material specification: 100 % cotton (fabric), 100 % polyester (mesh)

The marking affixed to the headgear or the smallest packing unit contains relevant information on:

-Manufacturer	Bovie GmbH & Co. KG, Industriering 46, 41751 Viersen, Germany
-Type designation	78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA
- Specified requirements	CE, Richtlinie 89/686/EWG, Anhang II

Notice d'information pour couvre-chef d'apiculteur D'après la Directive européenne 89/686/CEE (EPI 2)

Ici : Art.-Nr. 78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA

Représentant: voir facture

Le couvre-chef est conforme aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE, Annexe II (EPI 2)
L'essai sur échantillon-type a été réalisé par TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Numéro d'identification 0197.

Après une analyse des risques un choix du couvre-chef doit être fait et, selon le modèle, doit être combiné avec un vêtement adéquat. La meilleure taille doit être ajustée. Pour éviter l'intrusion d'abeilles et garantir la sécurité, il faut absolument porter attention à ce que le couvre-chef soit toujours bien et complètement fermé lorsqu'il est porté et en particulier que l'unité formée avec le vêtement correspondant soit étanche. Les élastiques des extrémités doivent être serrés et absolument étanches. Avant de mettre le vêtement, il doit être contrôlé pour d'éventuels dommages.

Le vêtement doit être stocké de manière appropriée, c'est-à-dire dans un endroit sec. Comme il s'agit d'un produit naturel, compte-tenu de l'influence de l'humidité et de la température pendant le stockage, et des changements possibles de la matière au cours du temps, il n'est pas possible de donner une date de préemption. De plus la date d'expiration dépend du degré et du domaine d'utilisation.

Seul un lavage à la main est possible.

Avant réutilisation le couvre-chef doit être contrôlé pour d'éventuels dommages et être remplacé si nécessaire.



5 x

Jusqu'à présent aucune substance contenue dans cet article, qui pourrait avoir une influence négative sur la santé des utilisateurs, ne nous est connue.

Matière : 100 % coton (tissu), 100 % Polyester (voile)

L'étiquette apposée au couvre-chef ou à l'unité d'emballage la plus petite, donne une information sur :

-Fabricant	Bovie GmbH & Co. KG, Industriering 46, 41751 Viersen, Allemagne
-Désignation	78HS, 78HS2, 78HSK, 78ASH, 78HVSS, 78WHK, 78NS, 78NSR, 78IS, 78ASR, 78AS, 78MH, 78H, 78HSR, 78HA
-Base des tests	UE, Directive 89/686/CEE, Annexe II (EPI 2)